

查

基本館藏

186573

戰後蘇聯的貨幣改革

著特諾隆克·A·Я

譯 聞 晦



蘇聯經濟建設出版社

行發屋書政作



蘇聯經濟建設叢書

第十五種

戰後蘇聯的貨幣改革

克·阿·特諾維奇著

晦 蘭 譯

作 家 書 屋 刊 行

1 9 5 1

戰後蘇聯的貨幣改革

Укрепление денежного обращения в СССР
после великой отечественной войны

蘇聯經濟建設叢書

原 著 者 原 出 版 者 譯 者 發 行 人 發 行 所 經 售 處 印 刷 者 定 價

Р. А. Нродов
Госполитиздат
曉 蓮 子 陶
作 家 書 屋
聯 營 書 店
上海·北京·瀋陽·廣州
大衆文化服務社印刷廠
上海柳林路一二二號
電話八〇三五八號
六 千 八 百 元

版 權 所 有 · 不 准 翻 印

一九五一年五月初版

目次

序言·····	三
一 社會主義經濟中貨幣及貨幣流通之作用·····	五
二 偉大衛國戰爭期間蘇聯的貨幣流通·····	二三
三 一九四七年蘇聯的貨幣改革·····	四八
四 足值的蘇聯盧布與戰後蘇聯經濟的發展·····	八四
五 足值的蘇聯盧布與蘇聯人民物質福利的增進·····	一〇四
六 按黃金標準折合盧布牌價及盧布對外幣比價的掛高·····	一二九

序言

關於蘇聯社會主義經濟體系的理論，因介紹較早較多，所以較為讀者所熟悉，而關於其最實際的一環的社會主義貨幣問題，則至今很少較有系統的著作或翻譯。

爲了銀行工作人員及財經工作人員得有學習的資料，我們早就想在這套經濟叢書裏列入一本蘇聯貨幣方面的翻譯，但因一直沒有較為完整的材料而未得實現。最近得到Н. А. Крюков (克隆諾特) 近著“Укрепление Денежного Обращения в СССР, Инфляция в Странах Капитализма”一書，內容分上下二編，上編論述蘇聯戰後的貨幣改革，下編關於資本主義國家的通貨膨脹。關於社會主義貨幣之不同於資本主義貨幣，蘇聯的貨幣改革之不同於資本主義國家的通貨

收縮，以及蘇聯的貨幣改革對於提高社會主義生產及勞動人民的福利之作用，在上編中作了全面的有系統的敘述。我國貨幣經過蔣匪幫長期規幣式的膨脹，全國人民不知受盡了多少災害，去年中央人民政府以穩定幣值作為全國中心財經任務，經過艱苦奮鬥，方重新恢復貨幣作為價值尺度的機能。但是進一步發揮人民幣在生產上的積極作用，則尚待我們繼續努力。現在我們將本書上編譯出，對於全國銀行工作人員與財經工作人員來說，或者可得到一本良好的學習讀物能。

作家書屋編委會

一 社會主義經濟中貨幣及貨幣流通之作用

貨幣是社會主義國家用來對國民經濟實施計劃性指導的最重要的經濟工具。在蘇聯經濟發展的一切階段上，布爾什維克黨對於如何穩定幣值、提高其購買能力及適應着國民經濟的要求來有計劃的組織貨幣流通，一直在予以不斷的注意。

斯大林同志發展着列寧由資本主義到社會主義過渡期中應該掌握住市場、商品和貨幣的思想，指出無產階級專政國家根本改變了貨幣的任務和機能，並且成功地利用它來作為社會主義建設的工具。斯大林同志教導我們說：『……貨幣原是一種資產階級的經濟工具，蘇維埃政權卻把它掌握在自己手中，使之適合社會主義的利益，以便全面展開蘇維埃商業，藉此

替產品的直接交換準備條件。②

斯大林同志曾暴露托洛斯基派和布哈林派（資本主義復辟派）修談國家進入社會主義時期貨幣即自然衰亡的反革命「理論」。他豐富着那基本上業已建設完成的社會主義經濟的發展經驗，斷言直到共產主義的較高階段，貨幣仍有其必要。

斯大林發現出改造過的價值規律在社會主義條件下的作用。社會主義國家便利用着這種規律，作為對經濟實施有計劃的指導的一種武器。貨幣在蘇聯經濟中的必要性是這樣產生出來的，即社會主義社會須利用改造過的價值規律，來進行那當作商品的產品之生產與分配。商品生產上所耗費的社會勞動，藉貨幣之助纔在價值形態上被表現出來、測度出來並予以分配。因此，在社會主義社會經濟中，貨幣有其絕大的作用。

首先我們得將國民經濟的計劃化加以考察。社會主義國家對於滿足社會一切需要所必需之勞動耗費，應當進行估計、計劃的工作。這工作在社會主義社會中是藉價值之助，也就是在貨幣形態上，間接地實行出來的。

在蘇聯國民經濟計劃中，我們除看到實物指標體系而外，還可以看到詳盡的貨幣指標體系。例如，根據戰後的五年計劃，一九五〇年工業產品的總值係規定爲二〇五〇億盧布（按一九二六——二七年度價格計算），這便是說，要比一九四〇年增加百分之四八。農業產品規定着要比一九四〇年增加百分之二八。一九五〇年的工資基金係規定爲二五二三億盧布，商品流通額爲二七五〇億盧布（在比較價格上超過一九四〇年流通額百分之二八）。集中化的基本投資（資本蓄積之決定性因素）則規定爲二五〇三億盧布。

這樣，在社會主義經濟中，作爲國民經濟計劃化的工具，貨幣便首先

有其必要。

貨幣又是社會主義國家藉以指導各種計劃見諸實施的最主要武器之一種。

試以國家預算為例，剩餘產品價值之絕大部份，便是以貨幣形態通過國家預算來進行分配和再分配的。這種剩餘產品價值係循着兩大孔道——商品流通稅和工業利潤提成——由社會主義的企業流入國庫之中。擴大再生產的過程——亦即實行大量投資和補充國民經濟的流動資金——固須仰給於國庫的撥款，他如社會文化機構（中小學和專科學校、戲院和醫院）的維持以及軍隊和國家機關經費的開支等，也莫不仰賴預算資金的挹注。

這樣看來，蘇聯國民經濟每一部門的擴大再生產過程，都是直接仰賴於國家預算的。這可以由以下的資料來加以說明。根據一九四九年計劃，商品流通稅為二六·一九億盧布，工業利潤提成為六九·六億盧布，兩項總計

爲三五·一五億盧布。其應解交國庫者則爲二九五·八億盧布（商品流通稅全額，加上三三·九億盧布工業利潤提成）。其中一五·二五億盧布，由一九四九年計劃規定，用以充作國民經濟的撥款（餘額則撥充社會文化部門的維持費和國防經費及行政機關費用等）。

社會主義國家在國民經濟各部門間及各企業間進行貨幣資金的分配和再分配，對這類資金的運用進行嚴格的監督，注意到計劃完成的貨幣表現，且視乎勞動者的工作成績而支付他們的報酬，這樣，它是利用着貨幣來作爲爭取國民經濟計劃完成的重要武器。

貨幣在個別社會主義國家企業經濟措施的計劃指導上，在這類企業經濟核算制的鞏固及節約政策的推行上，也有重大的作用。企業的生產計劃是分爲實物表現及價值表現兩類而編製的。主要產品生產的項目、機械設備的利用及出產標準，都是用實物來規定的；至於企業的生產總額（總產

量·和·商·品·產·量·)，它的發展速度，生產成本和勞動生產率，——這一切，都是用貨幣指標來規定的。

貨幣在集·體·農·業·經·濟·和·合·作·社·經·濟·的計劃管理上也有重大的作用。集體農業生產的耗費中，其作用最大者當首推國家工業所製造的產品和生產工具（農業機械及其他生產工具、肥料、建築器材和運輸工具等）。爲補償使用於集體農業中的此類生產工具的價值及履行其對國家的義務起見，集體農莊要把定量的農產品售給國家，藉此完成對國家的供獻。集體農莊莊員和其餘農業人口，其個人消費亦以工業品爲大宗（衣服、靴鞋、家庭日用品、各種給養品和工業品等）。集體農莊莊員從集體農莊得到貨幣收入，同時又將從工作以及副業上所得到的產品，以其一部份出售到市場上去。他們是藉着貨幣的收入來購得國家所出產的消費物品。

此外，集體農莊與集體農莊莊員以及其餘的農業人口，還要以納稅和

他種貨幣支付的形式，來履行其一定的對國家所負之一般義務。

由此可知：（一）貨幣乃是集體農業中生產與分配過程之有計劃組織的一種武器；（二）貨幣乃是城市與農村間、國家經濟與集體農業及合作社經濟間有計劃連繫的一種武器。

更有進者，社會主義社會係利用貨幣來作為社會主義按勞分配的重要武器之一。用之於職工個人消費的國民收入的大部份，都是採取貨幣工資的形式。由農業生產所創造出來的國民收入的一定部份，也是採取着集體農莊莊員貨幣收入的方式。在社會主義之下，貨幣在保證個人物質利害關係動機的正常利用上，可以發揮重大的作用。社會主義國家正是利用它來實現一種最重要的社會主義經濟規律——那便是蘇聯人民生活的物質文化水準不斷提高的規律。

基於以上的說明，可知貨幣在社會主義經濟中，乃是社會對勞動標準

及消費標準實施管制的武器。

在我們所考察的貨幣之經濟作用中，湧現出一種貨幣的新本質。在蘇聯，貨幣係代表一種改造過的特殊的價值形態，它反映着人們脫離了剝削的、同志合作及互助的、社會主義的生產關係。因此，貨幣在社會主義條件下不可能變成資本，不可能變成剝削的武器。它們確有助於社會主義國家經濟的鞏固和發展。

貨幣在社會主義國家經濟中的作用，是通過下面各種機能的執行而實現出來的，這些機能爲：價值尺度的機能、流通工具的機能、支付工具的機能及公共積蓄和個人貯蓄工具的機能。在蘇聯，貨幣的機能曾經過根本的改造。斯大林同志於論及蘇聯的商業及幣制時曾說道：「……由於我們發展的辯證法，這些資產階級工具的機能和作用原則上改變了，它基本上變爲有益於社會主義，有損於資本主義。」

社會主義社會中貨幣的主要機能爲價值尺度的機能。我們都曉得，商品生產中所耗費的勞動，係在貨幣表現的價值形態上，也就是商品的價格形態上，受到社會的公認。

社會主義國家利用貨幣作爲價值尺度的機能，來規定着商品的計劃價格。同時國家還得從解決一些社會經濟及政治任務的利益出發。舉其最重要者約有如下諸端：（一）國民收入再分配的任務（其目的在於設置必要規模之消費基金及社會主義社會之積蓄基金）；（二）刺激生產的任務；（三）刺激生產上消費節約的任務——特別是不足的原料和遠地出產的燃料之節約以及運輸成本之節約等；（四）規定供求間必要的相互關係。

運用貨幣作爲價值尺度的工具來規定着各種商品不同的價格標準，這在執行黨和國家經濟政策的任務上有其重大作用。例如，在第一次和第二

次五年計劃期間，生產工具——煤炭、電力、液體燃料、五金器材和機器等——價格的規定，常低於它們的價值，以便協助工業化過程並提高其發展速度。當社會主義工業業已建立時，這便沒有必要過份抑低生產工具的價格，使低於它的價值。同時生產工具的價格過低，在爭取生產工具之經濟使用的鬥爭上並沒有幫助。因此蘇維埃國家乃於一九三五——一九三六年度將生產工具的價格提高，使之更能與價值相符。

蘇維埃國家於利用作為價值尺度之貨幣來解決一些經濟政治任務時，將國家企業所出商品的躉批價格、集體農莊及集體農莊莊員供應國家農產品的徵購價格以及日用必需品的國家零售價格等，分別予以規定。在這一場合中，價格雖與價值為程度不同之偏差，可是它們之間卻保有密切連繫，且構成一種統一的蘇聯物價體系；某些商品價格與價值之有計劃的偏差，是在整個國民經濟範圍內商品價格總數與其價值總數相符的條件下規